

Mindenkinek van babája
Csak énnékem nincsen.
Kinek kettő, kinek három,
Nekem még egy sincsen.
Ha az Isten egyet adna,
Tudom, megbecsülném:
Kezit-lábát összekötném,
A füstre feltenném.

Mindènkìnèk vån bábáyá
Tchåk énnékèm nintchè.
Kinèk kèttő, kinèk háróm,
Nèkèm még èdy chintchè.
Hå åz Ichtèn èdyèt ådnå,
Toudom, mègbètchülném:
Kèzit-lábát össèkötném,
Å füchtrè fèltènném.

*Ils ont tous des amoureuses,
Je suis le seule à ne pas en avoir.
Certains en ont deux, certains trois,
Moi j'en ai aucune.
Si le Dieu m'en donnait une,
Je sais, je la respecterais,
J'attacherais ses mains et ses pieds
Pour la mettre à la fumoir.*